

投稿分野表 (邦英対応表)

1. 水理	1. Hydraulics	2. 水文・気象	2. Hydrology and Meteorology
流体力学一般 管・開水路流れ 河口・感潮域の水理 土砂水理 河川工学 水利システムの計測・ 管理・制御 水環境・水質 水利構造物 水理学的波動 数値流体力学	Generals of fluid mechanics Pipe flow and open channel flow Flow of river mouth and tidal reach Sedimentation, scour and river bed variation River engineering Measurement, operation and general control of flowing in water-use system Water environment and water quality Water-use facilities Hydraulic waves Numerical fluid mechanics	水文統計 水収支・水循環 降雨特性 流出特性 洪水流出 長期流出 浸透流・地下水 蒸発・蒸発散 気象環境 気象災害 水資源開発・管理 降雪・融雪 水質水文 エネルギー循環	Hydrologic statistics Hydrologic cycle and water balance Precipitation General properties of runoff Storm runoff Long-term runoff Seepage and groundwater Evaporation and evapotranspiration Meteorological environment Meteorological disasters Water resources development and management Snowfall and snow melting Water quality hydrology Energy balance
3. 土壌物理	3. Soil physics	4. 土質力学	4. Soil mechanics
土壌の物理化学的性質 土壌構造 間隙構造 水分移動 溶質移動 保水性 土壌空気 レオロジー コロイド・粘土 土壌の熱的性質 凍上・凍結 土壌の生成・分類 土壌環境と植物根系 土壌微生物・土壌動物 特殊土壌	Physico-chemical properties of soil Soil structure Pore structure Soil moisture movement Solute transport Water retentivity Soil air Rheology Colloid and clay Thermal properties of soil Frost heaving and freezing Pedogenesis and soil classification Soil environment and plant roots system Soil microbes and soil animals Locally distributed problem soil	土の静力学的性質 土の動力学的性質 地下浸透・地下水流動 圧密・締固め 斜面安定・土圧・支持力 土構造物の解析 土構造物の地震時挙動 基礎工 土の分類 地盤の変形 安定処理・地盤改良 土構造	Static properties of soil Dynamic properties of soil Infiltration and groundwater flow Consolidation and compaction Slope stability, earth pressure and bearing capacity Analysis of earth structure Behavior of earth structure during earthquakes Foundation work Soil classification Deformation of loaded ground Stabilization and soil improvement Earth structure
5. 応用力学	5. Applied Mechanics	6. 材料・施工	6. Materials and construction
構造物の静力学的性質 構造物の動力学的性質 地震工学 構造物の設計手法 逆解析 地盤工学 構造物・地盤等の連成 問題 固体力学 構造力学 数値解析	Static properties of structure Dynamic properties of structure Earthquake engineering Methods of designing structure Back analysis Rock mechanics Coupling problem of structure, ground, etc Solid mechanics Structural mechanics Numerical analysis	コンクリート材料 コンクリートの性質 鉄筋コンクリート 特殊コンクリート 配合設計 二次製品 工法・施工 管理 施工機械 安全性 舗装 金属材料・瀝青材料・ 高分子材料 建設残土・廃棄物	Concrete materials Properties of concrete Reinforced concrete Special concrete Mix design Secondary products Construction method and constructions Maintenance Construction equipment Safety Pavement Metallic, bituminous and polymeric materials Construction surplus soil and waste

投稿分野表（邦英対応表）

7. 灌漑排水		7. Irrigation and drainage		8. 農地造成・整備・保全		8. Farm land reclamation, consolidation and conservation	
計画手法 水田灌漑 畑地灌漑 灌漑施設 灌漑水温 水質制御 用水管理 地表排水 地下排水 排水施設 排水管理	Planning method Paddy field irrigation Upland irrigation Irrigation facilities Irrigation water temperature Water quality control Water supply control Surface drainage Subsurface drainage Drainage facilities Drainage control	農地造成 圃場整備 農地保全 土層改良 土壌改良 農地の汎用化 緑化 土壌侵食 干拓 農地保全施設 海岸保全施設 アグロフォレストリ 地下水保全・地下水汚染	Farm land reclamation Farm land consolidation Farm land conservation Subsoil improvement Soil improvement Conversion of farm land into multi-purpose one Replanting Soil erosion Water area reclamation Farm land conservation facilities Seacoast conservation facilities Agroforestry Pollution and conservation of groundwater				
9. 農村計画		9. Rural planning		10. 環境		10. Environment	
産業経済計画 社会計画 土地利用計画 水利用計画・水利権 農用地計画・整備 集落計画 集落排水 道路計画・整備 生活施設 生産施設 農村振興 中山間地域	Industrial and economic plan Social plan Land use planning Water use planning and water right Agricultural land planning and improvement Settlement planning Rural sewerage Farm road planning and improvement Facilities on living environment Production facilities Rural promotion Hilled rural area	環境保全 環境影響評価 水質 大気 土壌 生態系 緑地 親水 ビオトープ 農地環境・景観 地下環境 砂漠化 地球環境	Environmental conservation Environmental impact assessment Water quality Atmospheric environment Soil environment Ecosystem Green space Water amenity Biotope Landscape Underground environment Desertification Global environment				
11. 海外事情・情報処理・その他		11. Overseas, information processing and others					
水産土木 測量 リモートセンシング GIS プログラミング手法 エネルギー インターネット 電磁波・光 通信 複雑系 新素材 海外 現場報告 新手法	Aquaculture and fishing port engineering Surveying Remote sensing Geographical information system Programming Energy Internet Microwave and optics Computer communication Complex system New materials Overseas Field report New technology						